

میلعا وه

دوجو اُفَلتخه ص صد ن بیت

ی ناود ق قحم و فیرش دیسریم ملاک ریرقت

، ل و لا ر ق س لا - معبرا ر افسا ج راخ س ورد هلسلس
، ل و لا ج ه ن م لا ، ی ل و لا ا ق ح ر م لا ، ل و لا ک ل س م لا
م و د و ی س ا س ل ج - : ص ل خ م و ث ح ب ، ع ب ا ر ل ا ل ص ف ل ا

داتسا

ی نار ه ط ی نیس د ن س ح م د م ح د ی س د ج ا د الل ه ت ی ا

ه ر س الل ه س د ق

میجران اطیشلانم لله اب ذوعا میجران محرران الله مسب

موهفم ی فربتعی لا عی شلا موهفم ن او هو : یفیر شلا ی شاولا ی فدجوب ام لاند دیوید و
ام ق شملای فربتعا ول و ، ل صفا ی ف ل اخاد ماعلا ضرعلا ن اکل لا او ، لاثم ق طانلا
¹ بئرورض ص اخلان اکملا ا ء دام ت بلقنا عی شلا هیلع قدص

ت، آقتشم به ع جار دوب هدش مه لابقه کی ثحب ن آ
ملاک و دنوشی م در ن آ زال امجلاب اجنیا رد نوچ
به کناشدوخ باطم ی ارب ار فیرش دیس ریم
دهاشد «بجراخ تینیع زاتسا ترابع دوجو»
دروایم

فیرش دیس ریم ملاک ریرقت

رگا که دناهدروا ع لاطم حرشد ایشاد رد ناشیا
همه ی ارب ماعن اونع کی ن اونع به ار عی شد ام
، میریگب رظنرد ق طان موهفم و انعم رد ایشا
ل صفر ب موقم ، ماع ضرع که تسانیا شامز لا
تسان اوید ی ارب ل صف ق طان [لاثم] نوچ ؛ دوشب
ناسنا به دوشی م میسقتن اوید ، ق طان ا طساو به و
عی شد ق طان موهفم رد امرگا لاماد . ناسنا ریغ و
ی ا ق طان ن اسنلا : میوگب ی نعید ، مینک ذخا ار
نیا ، ق طانلا ه تبت و ا ق طانلا ه عی شد ن اسنلا
تیبیش . تسان هدش ذخا تیق طان موهفم رد ، تیبیش
ی م ایشا همه رب ضرع و تسان ماع ضرع کی
، تادرجم ، رتفد ، ملق ، زیم ، باتکر ب [ی نعید] ؛ دوش
لا عی شد مه ی لاعتی راب رب ی تد و تانکم
ق لاطا [زیچ] همه رب عی شد . دنیوگی م ایشلا اک

¹ ی ناچرج فیرش دیس ریم ایشاد ، 11 ص ، ع لاطم حرشد

نیا رد ماعضرع نیا، نیاربانب سپ دوشمی
 ینعی؛ درادی میوقت تلخد، تسالیخد، املصف
 موقم عی شد سپ، تسالی شد هب تلصف تیمویق
 نوچ؛ تسالیحتسم نیا و دوشمی لصفی ارب
 تساسنج مسقم و عونم، تایتاذ باب رد لصف
 تساتاذ زاجراذ، صاخو ماعضرع [ی لو]
 هب ای مومع و حنه ب ای؛ دنوشمی تاذ ربض راع و
 ارتاذ، عی شد یاجه ب ام رگا لاماد. صوصخ و حذ
 نامه زاترابع مه تاذ و، میتفرگ [رظنرد]
 قطنان اسنلا: میوگی م نیاربانب سپ، دشابن اسنا
 هت تبت تاذ و اقطنلا هت ناسنا ن اسنلا ینعی
 ن لآ ام و تساتیناسنا شیانعم نامه هک، قطنلا
 رد. میاهد رکزاط ار صوصخلاب عی شد اجنیا رد
 می ماعضرع هک دوب مومعلاب عی شد، عی شد اجنآ
 هک تسا صوصخلاب عی شد [اجنیا رد و]، دوش
 هک یزیچ نامه ینعی، دوشمی ناسنا نامه
 تساهدش عقاو عوضوم

هَیضَةُ هَبِّ صَاذِ نَاکَمَا هَیضَةُ تَشْکَرَابِ هَیْرُورِضِ

ام هَیضَةُ، دشاب روطنیا رگا اجنیا رد نیاربانب
 هَیْرُورِضِ هَیضَةُ هب ددرگی مرب، صاخ ناکما زا
 ام هَیضَةُ، قطنان اسنلا رد [لائمبابنم] لاماد
 ن اسنلا ای ب تا کن اسنلا [رد] اما تساهَیْرُورِضِ
 هذی نعید؛ تسا صاخ ناکما، ناکما، هک حاض
 شای فذ هذ و دراد ترورض ناسنا ی ارب شتوبت
 ترورض [مادکچیه، دراد ترورض ناسنا ی ارب
 زا ترورض بلس و صاخ ناکما هکلب، [دراد
 هَیْرُورِضِ هَیضَةُ هب ام هَیضَةُ اذها و. تسان یفرط
 هَصَاذِ هُنْکَمِ ام هَیضَةُ لَوَا ینعی؛ ددرگی مرب

[أما] ،دوبه صاخذنكم ،كحاضن اسنلا ؛دوب
 می؟ چه چی نعی [نیا] ،هیرورضه بدرگی مردن لآ
 می مکنیا .كحضا ه تبتن اسنا ن اسنلا :میوگ
 هسفلن عی شد توبث ،ن اسنا ن اسنلا :میوگ
 ی رورضه ؟تسا ی رورضه ریغایتسا ی رورض
 ن اویحا ای دیز دیز :میوگی می تقو .رگیدتسا
 توبث ی لکروطه ،قطان اویدن اویحا ای ن اویح
 ؛هذ هکنما ریغایهتایتان ای تسای شد عی شد
 ن اسنا ن اسنلا ،نیاربان سپ .تسا ی رورضه نیا
 دوشی م هیرورضه ایضه نیا ،كحضا ه
 هب مهن آ میتشادهنكم ایضه لابقام [هکی لآرد]
 !دوب صاخذنکما

دراد فیرشد دیریم موحرم هکی لاکشای نیا
 ثحب رد [لاکشا] ن آ هتبا ،تآقتشم مکنیا رد
 ثحب ،اجنیا رد ی لو هتفرگ [لاکش] اجنآ رد قطان
 و [دوجوم ثحب اجنیا] [هکی لآرد] تسینت یلصف
 هب ؛تسین لصف هکمه دوجوم و ،تسا [تآقتشم
 ن اونعهب ار ناشیا بلطم [اردصلام] تهجنیمه
 .تسا ی کی کلام هرخلآاب ،تسا هدر و آ دیوم
 هب و لوعفم مسا ایل عاف مسا رد ،ام رگا [ی نعی]
 میدرک ذخا ار عی شای تان ،تآقتشم رد ی لکروط
 نیا مه هیف ن حذام رد و دیایم شپیل لاکشای نیا
 .تسهل لاکشا

دیریم موحرم شیا مرف قبط ،ادهی لعءانب
 هک تسا نیا زا ترابع هذ قطان اجنیا رد فیرشد
 تسا ترابع ،قطان [هکلب] ،قطنلا ه تبتن تان
 ،تسا قطن نامه .طرشبلایهتتم ؛قطن نامه زا
 قطن ل صحتی انعم هب قطان اهتتم دنکی مذی قرف
 هب قطن توبث .تسا قطن توبثی انعم هب ،تسا

ی انعم نامہ دوز، قطن دوز اجنیا رد تیفیک نیا
 رد، تسا قطن زا تسا ترابع ہک یردصم
 ہب، دنک ادیپ توبٹ و لّصحت دھاوخب رگا جراخ
 طسورد «فلا» کی [ی نعید] دیای مرد قطن دل کشد
 دیای مرد نآ

فیرشد ديس ريم ملاک رب هدر او ت لاکشا
 ی اہر اشا کی زاب مہ ن لا و ادش ضرع الابقہ
 :ہکنیا ن آ و دوشی م

فیرشد ديس ريم ربل و لاکشا

ام صاخ لاکشا :دیامرفی م امشد ہکنیا لاوا
 نیا ؛تسا ہیرورض ہیضق ہبش عاجرا و تشگرد
 تسیند فراعتمریغ و ی داعریغ ی لیخ ہلئسم کی
 .میشاد ہتشاد باطم نیا زا ی شاحیتسا [ہکنیاات]

عی شد توبٹ ہک تسا تسرد ہکنیا تہجہب
 ار لومحم اجنیا رد ام ی لو تسا یرورض عی شد
دیقہ^۱ و دیقہ ظاحلہ ہذ مینکی م ظاحلہ دیقہ ظاحلہ
 ناسنلا :میوگی م ام ہک ی تقوی نعید .^۲ «ی جراخ
 ی م ہک تسیند نیا ام روظنم کحاض
 ن آ ہک ،کحاض دیقہ ہب اہتم ناسنا ناسنلا :میوگ
 ہکنیاات دنامب شئیناسنا و دشاد جراخ ،کحاض
 !تسیند روظنیا ،دوشد ہیرورض ہیضق ،امہیضق
 ظاحلہ ار ی طیارشد ،عوضوم رد رگا ،مینک صرف
 ی مذ ظاحلہ طیارشد ن آنودب ،ام عوضوم رگید مینک
مرکا :میوگی م نم تقوکی [لائمبابنم] .دوشد
 رگید ،ملاعلا ادیز **مرکا** :میوگی م تقوکی ،ادیز
مرکا :میوگی م تقوکی .تسیند ادیز **مرکا** اجنیا رد

¹ 12 ص ،لبق ساجم

² 104 ص ، 2 ج ،تموظنما حرشد

ص صحا ی وسد ہل ناک ام لاقنم *** ص نتقا ہلأتلا قوذ نم ناک
 ی جراخ دیقہ و عزج دیقہ *** ی جید ادیقہ ی لکلا تصحا و

؛ می‌شاهلا ملاءا مرکا : میوگی م تقوکی و ملاءا
 تسین [اهنت] ملاء اجنیا رد رگید
 میضه که تسا نیا امش روظنم اجنیا ردی نعید
 هتفگ اهی ضعب که ی روظنما ه ، دوشی م لحم ام
 میضه کی ی نعید ؛ [دوشی م لحم] میضه و د هب : دنا
 ناسنلا [لاثم] هک ؛ هنکم میضه کی و میرورض
 ناسنا ناسنلا میضه ، کحضا ه تبت ناسنا
 هنکم کحضا ه تبت ن آ اهنتم تسا ی روررض
 روظنیا هئسم [هکی لاحرد] ، دوشی م مصاخ
 تسین!

نیا] و میروآی م ار لومحم ام هکی تقوی
 ی ظاحا هچ هک تسه مه لوصا ثحبد [باطم
 ظاحا ایآ ؟ تسا هدش بترتم لومحم و عوضوم رب
 ای و ی للاقتمسا ظاحا ای تسا هدش بترتم ی دارفنا
 ظاحا بترت تروص رد] ؟ ی عامتجا ظاحا
 دشابل خاد دیقه که تسا نیا و حنهب ایآ ، [ی عامتجا
 و تا عوضوم عاحنا اهنیامامت^۱ ؟ دشاب چراخذ دیقه ای
 : میوگی م هکی تقوی سپ . دنتسه ام تلاومحم
 ن او ذعبت اذن آ اجنیا رد لاصا ، کحاض ناسنلا
 ی سک اجنیا رد هتبا - تسا هدش ذخا صوصخاب
 ی م ام هکی تقوی نعید - دنزی من ار فرح نیا
 هک تسین روظنیا ، کحاض ناسنلا : میوگ
 نیا ! ریخذ دشاب کحضا ه تبت ناسنا ناسنلا
 هسفن ی لع ی شلا لمد : میوگب هکنیا تسین روط
 تاذ ، کحضا ه تبت تاذ ناسنلا ، ریخهذ ؛ تسا
 اتود کحضا ه تبت ناسنا اب کحضا ه تبت
 تُشیدنم ، تسا کحضا ه تبت هکی تاذ . تسا

¹ ص ، راکفلاً قیادب ؛ 35 - 19 ص ، 1 ج ، قیاردلا قیاهن هب دوش عوجر
 31 - 15 ص ، 1 ج ، یبوذ الله قیاً ، هفقلا لوصا ی ف تارضاحم ؛ 20 - 3

ی‌نعید، دیریگب رظن رد دیاوخب امش رگا **عومجماً** امه‌یضه‌نیا، دیریگب رظن رد ار کحض اب تاذا، تساه‌صاخه‌نکم [هکلب] تسینه‌یروور ضررگید. تسال یخد عوضوم ققحت رد دیهه‌کنیا رطاخه‌ب رد امش هکنیاات میدرکن ادج کحض زا ار ناسنا هکلب، دیهد لیگشت ه‌یروور ضه‌یضه‌کی اجنیا نودب هذتسا هدمآ اجنیا رد کحض دیهه‌کنیا اب ناسنا سپ. دوشب ه‌یروور ضه‌امه‌یضه‌هکنیاات کحض دیهه‌کنیا لؤا زا، **کحاض ن‌اسنلا**: مییوگی م‌ه‌کی تقوی. تساه‌دیشک راصد ار ن‌آ رود و هدمآ کحض تموکد ن‌اسنا نیا رب کحض ی‌لکروطه‌بی‌نعید هذتسا ص‌باذن‌اکما و حنه‌بش تموکد نیا و دراد ب‌لطم‌کینیا. ماود و ترورض و حنه‌ب.

فیرشد‌دیس‌ریم رب‌مؤد ل‌اکشا

رب‌دسری م‌رظن ه‌ب‌ه‌کی رگید ل‌اکشا: ایناژ ی‌سکه‌چه‌ک‌تسا نیا تساه‌در او فیرشد‌دیس‌ریم قطان!؟ تساه‌ل‌صف اجنیا رد قطان ه‌ک‌تسا ه‌تفگ ه‌کی‌شام. تساه‌ل‌صف قطن ه‌کلب، تسینه‌ل‌صف ضرعی‌شم [هکلب] تسینه‌ناوید ی‌ارب ضرعی [هکلب] تسینه‌ناسنا ی‌ارب ضرعی ه‌ک‌بتاک. تساه‌تسا روظن‌یمه‌م‌ه‌قطان و تساه‌ضرعی‌تباتک ه‌ک‌تسا ه‌تفگی‌سکه‌چه‌تسا **م‌لاکال‌ؤا** نیا ی‌نعید ل‌صف قطن [هکلب]؟ تساه‌ل‌صف اجنیا رد قطان ه‌صمخ‌نیا ه‌ب‌ه‌کنیا رطاخه‌ب امش اهتتم. تساه‌اجنآ رد و دیریگی م‌طرش‌بلا ار قطن دیوشن لاتبم ن‌آ و دینکی م‌ظاحا ت‌یقطان ف‌صوبه‌ب و ن‌اونعه‌ب ه‌ب‌، امش ه‌یضه‌هکنیاات دینکی م‌لمدن‌اسنا رب‌ار ل‌صف ی‌ارب مؤقم، ضرعی و ددرگنرب ه‌یروورض: مییوگی م‌ادتبا زا ام‌ی‌لو. باه‌ف‌ردن‌یا زا و دوشن

هُبنج قَطانُ نَ اوید نیا ،تسیند لصف هک قَطان
 هُبنج هک قَطن [ی لو] تسا ی جِراخ ی دوجو
 نَ اوید نَ اسنلا :میوگی م هک ی تقو ! در ادنی دوجو
 تیناوید تلاد ن آ ،تیناوید زا روظنم ،قَطان
 ؛درادی دوجو و ی جِراخ هُبنج کی هک تسا ن اسنا
 هک ی تقو .تسا هدش ذخا ن اوید نیا رد تاذ ی نعید
 ن اسنلا ی نعید ،قَطانُ نَ اوید نَ اسنلا :میوگی م
 نیا ؛قَطانُ هک تَبْذُ تاذ ،هیناویحا هک تَبْذُ تاذ
 ؛قَطانُ هک تَبْذُ تاذ ن اسنلا .تسا ش سنج هُبنج
 ای میوگد دیاب روظنیا ای .تسا ش لصف هُبنج نیا
 :میوگد دیاب ،قَطانُ نَ اوید نَ اسنلا ی اجهد هکنیا
 هُبنج و تاید هُبنج ی نعید ؛قَطن و نَ اوید نَ اسنلا
 [قَطن] مهن آ و دوشی م ش سنج [تاید] نیا ،قَطن
 ی نعید ،اتود نیا عومجم زا و دوشی م ش لصف
 امش اذل و .دوشی م لیکشتن اسنا ،لصف و سنج
 رگا قَطانُ نَ اسنلا :دیتفگو دیدما ن اسنا فیرعت رد
 لاکشا دوب ظاحل دروم ،اهنت تیلصف طقف و طقف
 [هکلب] ؛قَطانُ نَ اسنلا ارچ :هک دوشی م دراو
 ن اسنا فیرعت رد امش هکنیا .قَطانُ نَ اوید نَ اسنلا
 ظاحل اجنیا رد ار تاذ ،دیروآی م ار قَطان طقف
 قدصن آ رب قَطن هک ،تاذ ن اسنلا ی نعید ،دیاهدرک
 ،ضحم قَطنُ نَ اسنلا رد هکنیا هک ،تسا هدرک
 رد ،تاذ تَوَژدَن و دَبْ قَطن ،هیناویحا ن و دَبْ قَطن
 نیا رد تبحص اهنتم .تسا هدش ظاحل تاذ اجنیا
 ن آ ام هکنیا ای تسا نیا نومک رد تاذ ایآ هک تسا
 تغل رظنرا لاصا ایآ ؟ مینکی م عازتنا ار [تاذ]
 تاذ [ی نعید] ،بُتاک ،کحاض :میوگی م هک ی تقو
 ؟ هدنسیون ی نعید بتاک هکنیا ای ،تباتکلا هک تَبْذُ
 :میوگی م ،قَطانرد ام ؟ رادقَطن ی نعید قَطان

،راد ق طذُن اسذلا [:مپیوگی م هکلب] ق طذُن اسذلا
 ن اسذلا هَیضق رد [ایآ] ای ق طذُن اسذلا مپیوگی مذ
 طلاغ ؟ ک حذ ن اسذلا : مپیوگب میناوتی م ک حاض
 :دوشی م ی سراف ریبعتهب ک حاض ن اسذلا ! تسا
 اب ، ن ادنخ ی سراف ریبعته رد ، تسا ن ادنخ ن اسذلا
 :مپیوگی مذ [ار] بُتاک ن اسذلا . تسا اتود هدنخ
 هدنسیون ن اسذلا [:مپیوگی م هکلب] ، تباتک ن اسذلا
 میراد ام هکی یاهزیچ و دنوشیپ و دنوسپنیا . تسا
 ی ردصم مسا یانعم ن آ رب و ی ثدح یانعم ن آ رب
 ار ن آ ام هک تسا ی تاذ ن امه ، مینکی م هفاضا
 بیکرتن یید بخ . میشکی م نورید و مینکی م عازتنا
 کی هدنخ ؟ تسین ی قرف لاصا ، هدنخ نید و ن ادنخ
 ن ادنخ و تلاد ی نعید هدنخ لاصا و ، تسا ماعزیچ
 صخش ی نعید .

□□□□□□ : □□□□ □□□□□□ □□ □□ □□ □□□□ □□
 □□□□ □□ □□ □□□□! □□□□ □□ □□□□ □□ □□ □□
 □□□ □□□□! □□□ □□□ □□ □□ □□□□□□ □□□□□□! □□
 □□□□□□ : □□□ □□□ □□□ □□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□
 □□□ □□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□!

ن اسذلا تیهام امه لصف هکنیا رطاخه ب : داتسا
 ی م لیکشت ار ن آ عزج هکلب دهدی مذ لیکشت ار
 دهد .

□□□□□□ : □□□ □□□□□ □□□□ □□ □□□□□□□□ :
 □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□!

:مپیوگب هک درادن لاکشا چیه ، هنذ : داتسا
 ن اونعهب هنذ ق طذ [هتبلآ] ؛ ق طذ و ن اوید ن اسذلا
 ی لاکشا چیه ؛ ی لصف ن اونعهب ق طذ [هکلب] ، ی ثدح
 !؟ دراد لاکشا نیا هک تسا هتفگی سکه چ . درادن

□□□□□□ : □□□□ □□□ □□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□
 □□□□□□□□ : □□□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□□□□□□
 □□□□□□□□ : □□□□□□□□ □□□□□□□□!

هب میهاوخب رگا هک دوب نیا مروظنم : داتسا
 نیا ، ق طذ ن اسذلا : مپیوگب اهنت لصف ن اونعه
 ن اسذلا تیهام مامت هکنیا رطاخه ب ؛ تسین تسرد
 میناوتی م ق طذ رد ی لو . تسین ق طذ طقف

نُاسنلا : مپیوگب میناوتی م قطان رد ارچ: مپیوگب
 ی لو ؛ تسا هدیباوخ ن آ رد تاذ نوچ ؟ قطان
 لصف قطن نوچ مپیوگب میناوتی منق قطن نُاسنلا
 سنج [هکلب] تسین لصف طقف هک ناسنا و ،تسا
 دراد مه

□□□□□: □□ □□□ □□□ □□□□ □□□□□□□□
 □□□ □□ □□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□
 □□□□□.

ی لاکشا قاصم ناونعهب [لمد رد] : داتسا
 ی لو امدرد . ی وهام [لمد] ناونعهب هن ، درادن
 اهنتلصف دناوتی مذو دنوش بلمدت آیتاذ هُمه دیاب
 ی ثدد یانعم [کی] ت ایضرا ه یقبدروم رد . دشاب
 و کحاض دروم رد دینک ضرف . دوشی م ظاح
 مه [نیا] ، دینک ضرف ار قطن لاماد . اهنیا و بتاک
 رد و قطن رد ام لاکشا ی لو . بتسا لاکشا شرد
 هب [هک] تسالصف ن آ هک تسا نیا رد قطن ریغ
 یردصم مسا هبنج ن آ رد نوچ میرادن راک ن آ
 هک کحاض رد ، اجنیا رد ی لو . دوشی م ظاح
 نُاسنلا : مپیوگب میناوتی م دراد یردصم یانعم
 ناسنلا ؟ ی شم ناسنلا ؟ هباتک نُاسنلا ؟ کحاض
 لمحهب رگم ؟ هایق ناسنلا ؟ دوعق ناسنلا ؟ سولج
 نُاسنلا ، هباتکلا و ذ نُاسنلا : مپیوگی م هک قاقتشا
 میناوتی منام هکنیا تلاء اجنیا رد ی لو . ی شما و ذ
 ی زیچن آ و میاهتفرگتاذ ار ناسنا ام هک تسا نیا
 انعم نیاربانبد . بتسا ردصم مینکی م ن آ ر بلمد هک
 دینک لمد تاذ ربدیناوتی منذ تقوچیه امش ار
 ات دوش ادیپ عضو و لمد رد قباطنا هکنیا لای
 دینکلمد امش دیناوتب [هکنیا]

نیا ، تسه اجنیا رد هکچه چنآ ، نیاربانبد سپ
 قطان هتبا ؛ بتسا رادقطن یانعم هب قطان هک تسا
 مکت و تبحص یانعم هب هن ، لصف ناونعهب

یانعم هب بتاک .تسا نادنخ یانعم هب کحاض
 مئاق ،تسا هدنور یانعم هب ی شام ،تسا هدنسیون
 ن تشوند هذ ،ن داتسیا هذ ،تسا هداتسیا یانعم هب
 هک ار ییاهزیچ ردصم رد ام هکروطنامه
 اب و ،مینکی م ظاحل تسا ردصم مسا اب فالخم
 تسا ردصم اب فالخم هک ار ییاهزیچ ردصم مسا
 مسا ،ل عاف مسا رد روطنیمه ،مینکی م ظاحل
 لاثما و تلاء مسا ،ن اکم مسا ،ن امز مسا ،ل وعفم
 و تاذ تّیصوصخ و عون ،اهنیا مامت رد کاذ
 میناوتی منام ؛هدش ظاحل اجنیا رد نامز و ناکم
 تّیصوصخ نیمه ظاحلهب .میریگب هدیذان ار اهنیا
 نیمه ظاحلهب .دنکی م قرف ظف بیکرت هک تسا
 ،ل اثم بابنم ی سراف رد هک تسا تّیصوصخ
 لاثم اج کیرد ؛دنروآی م نآ یارب ی فلتخم ظافلا
 و «فاگ» رگراک [رد] ،ل عف دوشی م «راک»
 ،ل عف دوشی م «ن دیدنخ» ؛ل عاف دوشی م «ءار»
 ؛ل عاف دوشی م «نون» و «فلا» نادنخ [رد]
 و «لاد» هدنروخ [رد] ،ل عف دوشی م «ندرودخ»
 مه رگید ی اهن ابز رد .ل عاف دوشی م «ءاه»
 ی م «er» ی سیلگنا رد لاثم ،تسا روطنیمه
 ی م «براض» ی برء رد .ل عاف دوشی م دنروآ
 دنروآی م نآ طسورد «فلا» و دنروآ
 یارب و ل اعفا یارب هک ی توافقتم نازوا نیا
 ،دنروآی م کذل لاثما و ل وعفم مسا و ل عاف [مسا]
 تاذ ی نعید ،دوشی م ظاحل عی شد هبنج اهنیا یور
 نآ هفاضاهب و تفص نآ هفاضاهب دوشی م ظاحل
 تسین مز لا اهنتم .دوشی م ذخا اجنآ رد هک ی لعف
 هک ی تقو .دریگب رظن رد ار تاذ نآ ،ناسنا هک
 هب ات تقوچییه ،**کحاض ناسنلا** :دیوگی م ناسنا

نیا شیانعم: دیوگبی سک هکتسا هداثاقاقتالاح
 نیا رگا! **هکحضا هتبتتاذ ناسنلا** هکدشاب
ناسنلا! دندنخیم امش هب، [دیوگب روط
 یسک ای]. تسانادنخ ناسنلا [ینعی]، **هکحاض**
هتباتکلا هتبتتاذ ینعی **هتباتک ناسنلا** [دیوگب
 :دیوگی هکلب]؟ تسیچ اهفرحنیا اقا هذ
 نیمه امش، لاثمبابنم، تسا هدنسیون ناسنلا
هتباتک ناونعهب یبرع رد ار هدنسیون یانعم
 یسک ی تقوی برع نامهرد و. دینکی ملامعتسا
 یمنشرظنرد تاذ نابزبرع کی، **هتباتک**: دنیوگ
 یمنشرظنرد لعفاب سبلت و یلعف هبنج ینعی دیآ
 دیاید شرظنرد تاذ لوا هکتاذ هبنج هذ دیآ
هتبتتاذ: دیسیونب هتباتک رد رگا لاثم ینعی
هتبتتاذ: دیوگی [هدنناوخ] نیا، **هتباتکلا**
 نینچهبل احهبات!؟ هچ ینعی رگید [نیا] **هتباتکلا**
 :دیسیونب رگا یلو! میدوب هدرکن دروخربی زیچ
 دوشیم [در] و دناوخم آروف، **هتباتک ناسنلا**
 تاذ نیا، میفاکشبار **هتبتتاذ** نام هک ی تقوی لو
 !تسیند هکنیا هذ؛ میشکی منوریدن آزار
هتبتتاذ هتبتتاذ هتبتتاذ هتبتتاذ
هتبتتاذ هتبتتاذ هتبتتاذ هتبتتاذ
 دننامی می قابش دوخلاح

هتبتتاذ ینعی **هتبتتاذ** ینعی **هتبتتاذ** **هتبتتاذ**

رکذ دییات ناونعهب ناشیا هکی رگید بلطم
 لقتسا ی ناود ققم زاکتسا ی بلطم دننکی
 «تسا داختا یضرع و ضرع نیب» :هکدننکی
 :میوگب هکنیا هچ و ضایید میوگب هکنیا هچ ینعی
 یترابع ناشیا. تسایکی اهنیای ودره، ضیبأ

اجنآ رد و دیآی م ادعب ش ثحب هتبا هک ادنروآی م
 نآ ل امجلاب اجنیا رد ی لو²، تفگ میهاوخل صم
 :دنیوگی م ناشیا مکنیا نآ و مینکی م ناید ار

ی ضرع و ضرع داختا

نیلوا دینکی م هاگذ ذغاک کی به هک ی تقو امش
 تیضیباً و ی دیفسد دیآی م امش رظنه به هک ی زیچ
 .دیآی م امش رظنرد س اطرق و باتک دعب ،تسا
 ضیباً هدمآ رظنه به هک ی یزیچ نیلوا ،ن یاربانب سپ
 و تسا ضایب نامه ؟تسیچ ضیباً نآ و تسا
 ،ن یاربانب سپ .تسیند ی رگید زیچ ضایب زاریغ
 ی ضرع نید و تسا ضایب هک ضرع نید اجنیا رد
 تقون آ ؛تسا هدش رارقرب داختا تسا ضیباً هک
 تیضیباً سپ .دوشی م ضیباً م س اطرق ضرعلاب
 [ی نعید] .توبث رد هطساو دوشی م س اطرق ی ارب
 ،تسا تباث ضایب ی ارب تیضیباً اجنیا رد لوا
 تیضیباً مکنیا ی ارب دوشی م هطساو ضایب نآ دعب
 .دوشد ضراع و تباث م ه ذغاک ی ارب

«دوجولا» هک مینیبی م اجنیا رد ام تقون آ
 ه تبت تاذ²⁸ دوجوم» ی نعید ؟تسیچ «دوجوم
 ی تاذ ،دوجو نیا ی ارب تیدوجوم تابثا .«دوجولا
 تاذلاب و لاوا تیدوجوم ی نعید ؛دشابی م ش دوخ
 و ایناژ و دوشی م دوجو تاذ دوخ رب ضراع
 سپ .دریگی م ار تیهم ناماد و دوری م ضرعلاب

1. 58 - 65 ص ، 1 ج ، تعلیماً تمکلاً به دوشد عوجر

2 ریاسد ابش ننتشاد تفلأخم ی ارب و :ترباع 14 ص ، 48 ای 47 س لجم
 اهدوجو نیع اهسفن ی ف» ضارعا نیا دوجو مکنیا رد ضارعا
 دوجو ناشدوخ ی نعید تسا عوضوم ی ارب ناشدوجو نیع «عوضوملاً
 هکلب .تسیند س اطرق دوجو زا ی ادج ضایب دوجو ،دنرادن ی للاقنسا
 نید و س اطرق نید ی نعید .تسا س اطرق ی ارب دوجو نیع ضایب دوجو
 نیع اهسفن ی ف اهدوجو» درادن دوجو ی جراخ فالاتخا هنوگچیه ضایب
 دوجو نیع اهسفن ی ف اهدوجو» مکنیا هن « عوضوملاً اهدوجو
 .تساتود نیا دینیب ،«عوضوملاً

اذ ،تسا دوجو رب تباثْ لاوا تیدوجوم نوچ
 دوجو هک ی تقو .تسا دوجوم هک تسا دوجو
 نیا عبتهد مه تیهام ،نیاربانب سپ دش دوجوم
 دوشی م نیا ؛دنکی م ادیپ دوجو ،دوجو تیدوجوم
 .تو بژرد ای تیهام رب دوجو ضرع رد هطساو
 زا ی لاذ باطم نیا هتبا هک باطم کی مه نیا
 ن آ درومرد رگید ،دیای م ادعبن وچو ،تسینت تقد
 .میهدی مذ حیضوت

دوجو ص صد هئسم نایب

هئسم ،دنیا مرفی م ناشیا هک ی رگید هئسم
 [نامه] ،میراد ص صد کی ام .تسا ص صد
 کی ام هدش ضرع مه هموظنم رد [هکروط
 نامه ص صد .میراد درف کی و میراد ص صد
 کی ای و عون کی ای دیق کی هب هک تسا ی لک
 ی م تقو کی ،دینک ضرع .دریگی م قلعت فنص
 ؛اپراهچ ن اوید :میوگی م تقو کی .ن اوید :میوگ
 زا هّدع کی ،اپراهچ ن اوید میوگی م هکنیا
 ،دوشی م لخاد واگ ،دنوشی م لخاد تاناوید
 ی لو ،دوشی م لخاد رتشد ،دوشی م لخاد دنفسوگ
 ار ج راخ رد درف ی نعید ،میا هدرکن ص خشم ام
 ن اوید [:میوگی م تقو کی] .میا هدرکن نییعت
 ی م لخاد دتسه اپود هک ی تاناوید زا هّدع کی ؛اپود
 ی م تقو کی .دنتسه مه ن اوارف ی لیخ و ،دنوش
 ی م لخاد رام اجنیا رد ؛اپ ن ودب ن اوید :میوگ
 ار نیا .دنوشی م لخاد مه ن اگدنزخ هّمه ،دوش
 زا تسا ترابع ص صد سپ .دنیوگی م ص صد
 کی ار ی لک ن آ و هدمآ ی دیق کی هک ی ای لک ن آ
 هدشذت سرد درف ی لو ،تسا هدرک دودحم رادقم
 هدنام ی قاب موهفم و تیلک هّلحرم ن آ رد زابو تسا

دوجو و دیز دوجو : میوگی مکنیا زاریغ .تسا
ورمء

ن.امه] - مکنیا هب دناهدش لئاق اهی ضعب
دیای م مه ادعب لاد دوب مه هموظنم رد [هکروط
ن.اکام» : - ادنکی م نایب رصتخم ناونعب طقف
ی جراذ دوجو ، دوجو هک²؛ «صصحا یوس هک
جراذ رد هک هچنآ ؛ درادن ی درف دوجو ، درادن
[هک ی زیچ] ن آ اما ،تسا تآیهام دراد دوجو
،ناسنا دوجو [لثم] ؛ صصط طقف دراد دوجو
دوجو ، رقب دوجو ، رجش دوجو ، ن اوید دوجو
اهنیا همه ،ضرا دوجو ، عامس دوجو ، منغ
، میهاوخی م اتی لو .دنتسه دوجو ی ارب صص
تسد دوجو یور ام ، میرانگب تسد ی زیچ یور
؛ میرانگی م تسد تآیهام یور [هکلب] میرانگی مذ
،تسیند دوجو یور نامتسد تقوچیه ام ی نعید
هب ناممشچ .تسا تآیهام یور هشیمه نامتسد
ی م تآیهام هب ناممشچ [هکلب] ،دتفای مذ دوجو
هکلب مینکی مذ س ما ار دوجو تقوچیه و ،دتفا
ن آ اب ام هک ار هچنآ .مینکی م س ما ار تآیهام
هک ار هچنآ .تسا تآیهام همه ،میراد راکورس
هچنآ .تسا تآیهام ،تسه ام رظنم و ی ارم رد
هک ار هچنآ .تسا تآیهام تسا هراشال باق هک ار
ملاء رد هچره .تسا تآیهام ،تسا هدش قلخ
کی ام اهتنم ؛تسا تآیهام همه تسا دوجو
،مینکی م عزتتا تآیهام نیا زا ی عزتتا موهفم
مینکی م عزتتا موهفم کی ی تیهام ره زا [ی نعید]
:میوگی م و میرانگی م دوجو ار عزتتا ن آ مسا و

1. 43 ص ، 1 ج ، تیلاعتما تمکلا
2. 104 ص ، 2 ج ، تموظنما حرش

دیز اُما .مذغ دوجو ،رقب دوجو ،ناسنا دوجو
 دراد دیز هچنآ هکلب ،درادن دوجو دیز ؟ر و طچ
 و لّصاّت ج راخذ رد هچنآ ی نعید .تسا تّیهام
 ار وا ن و وکت و نوک و توبث و ررقت و لّصحت
 نیاربانید .تّیهام زا تسا ترابع دهی م لیکشت
 ؛درادن ی ج راخذ درف ،دوجو لّاصا ،باسدن آ اب
 م ه ی لک موهفم ن آ و تسا ی لک موهفم کی هکلب
 جاتن آ رس رب ی لیخ ام هک تسا دودحم موهفم
 ی رادقم و میاهداد رابتعا ن آ ه ی لیخ و میاه تشاذگ
 هُبنج دوخ هب تقوچیه و ای لو ،میاه درکش دودحم
 1.تسا هدیناشوپند و هتفرگن ی ج راخذ س ابلا

دشاب ص صد طقف دوجو رگا :دنیوگی م ن اشیا
 فصّتم تّیهام هُفلاختم مزا اول هب دوجو ارچ س پ
 دوجو ،ی نغتم دوجو :دنیوگی م امشد !؟دوشی م
 :میوگی م هکنیا .بجاو دوجو ،ن کم دوجو ،ریقف
 ی اربنیا ،جاتحم و ریقف دوجو و ی نغتم دوجو
 دشاب رارق رگا هک تسا نیا رطاخ هب ؟تسیچ
 رد ی توافق هک ص صد ،دشاب ص صد [دوجو]
 زا [تسا ترابع] ؟تسیچ ص صد !درادن اجنیا
 ار تاناوید هُمهن اوید دوجو دینک ضرف ،ن اوید
 دوجو ،مذغ دوجو ؛دریگی م ربرد ی موهفم رظنزا
 ار اهنیاهُمه ،(هابور) بلعث دوجو ،لبا دوجو ،رقب
 رظنه طقن زا هک دوجو کی .دریگی م ربرد
 زا هک ،عون کی .تسیند وا رد ی فلاخت ی موهفم
 ردهک دوشی مذث عاب ،فانصا فلاخت رظنه طقن
 ؛تسا ناسنا ،ناسنا .دوش ادیپ ی فلاخت عون دوخ

1 تمکحلا ؛202 ص ،تیسدقلا لئاسملا ،یفسلف هلاسرس هسد هب دوش عوجر
 ؛185 و 184 ص ،1 ج ،ماهلا قراوش ؛249 ص ،1 ج ،قیلاعتما
 114 ص ،2 ج ،تموظنما حرشد

تسا نیمه مه شاهز جمع و ،تسا هدمآرد فالتخم
 دیناوتی منامشد دنکی و ا هک یراک ی نعید رگید
 ی زبس هب مه و دیای مرد ی زمرق هب مه و ا ،دینکب
 !تسینر تشید دحاو رما کیل احن ی عرد دیای مرد
 دیاب ای دشاب زمرق دیاب ای عوضوم نیا اجنیا رد اما
 زمرق دهاو خبرگا نوچ ؛دشاب زبس ،ل ائمب اینم
 زبس دهاو خبرگا و دور بن یبزا ش ای زبس دیاب دشاب
 دور بن یبزا ش ای زمرق دیاب دشاب

ی ئیصوصخ دوجو ؛تسینر وطنیا دوجو اما
 تفارص ن ی عرد و ش تدحو ن ی عرد هک دراد هک
 ؛دیای مرد دهاو خبر هک ی و حذ ره هب ش تطاسب و
 نامه رد دهاو خبر شد رگا ،تسا درم ن لآ ا لاثم
 الله عاشن ا .تسا دوجو همز لا نیا .دوشی م ن ز ن آ
 ادر فی ارب بلطم هممت

دمحمل آ و دمحم ی اعل صم هملا

سرد تا حلاطصا

انعم ود هب «عی شد» ،سرد نیا رد :عی شد .1
 موهفم کی :ماع ن اوندع (فلا :تسا هتفر راک هب
 عی شد (ب .دوشی م قلاط زیچ همه رب هک ی لک
 کی ص اذ تیهام ای تاذ هب هراشا :ص و صخلاب
 ی انعم رد ایآ هک تسا نیا ل و ح ی لصا ث ح ب .زیچ
 تاذ ای تسا هتفهذ «عی شد» ماع موهفم ،ت ا ق ت شم
 ن آ ص اذ

:ماع ضرع .2 صفتی که بر انواع مختلفی از
 موجودات عارض می شود و ذاتی آنها نیست
 (مانند شیئیّت). عرض عام خارج از ذات است.

:ل ص ف .3 خصوصیتی ذاتی که یک نوع را
 از سایر انواع داخل در یک جنس متمایز می کند
 (مانند «نطق» برای انسان). فصل مقوم نوع

است.

کید تیهام ای تاذ ءزج هک یرما :مؤقم 4.
دشاب هتشاد ی گتسبن آهب زیچن آماوق و دشاب زیچ
:سنج 5. مفهوم کلی تری که شامل چند نوع

مختلف می شود. مانند «حیوان» برای انسان).

هب ی هاگ ؛زیچ کید ی تسیچ و تقیقد :تاذ 6.
دوخ ی انعم هب ی هاگ و صباذ تیهام ی انعم
تفصل ماد عوضوم

تأقتشم ی ارب ی لصال ائمن اونء هب :قطان 7.
تسان آ ی انعم رسد رب ی لصال ثحب هتفر راک هب
ای تسا «تسا تباثش یارب قطن هک ی تاذ» ایآ
؟طرشبلآ و حذ هب «قطن» دوخ

:قطن 8. معنای مصدری و خود قوه تفکر و
گویایی. استدلال می شود که این «نطق» فصل
حقیقی انسان است، نه «ناطق».

نآ لومحم هک ی اهیضق :هیرورض هیضق 9.
لباق و تسا تباث عوضوم ی ارب ترورض هب
تسین کاکفنا

تسند هک ی اهیضق :صاخ هنکم هیضق 10.
هذ و تسا ی رورض هذ عوضوم هب لومحم
ش بلسدم ه و تسان کم ش توپژم ه ؛عنتم

:تأقتشم 11. کلماتی که از یک ریشه گرفته
می شوند و معمولاً بر ذاتی دلالت می کنند که
متصف به آن معنای مصدری است (مانند اسم
فاعل، اسم مفعول).

هب موهفم کید ندرک ظااط :طرشبلآ 12.
و دویق ن تفرگ رظن رد نودب و قاطم تروص
نآ هارمه طیارش

:یئدد ی انعم / یردصم ی انعم 13. خود

معنای فعل یا حالت بدون در نظر گرفتن فاعل یا متعلق آن (مانند: نوشتن، خندیدن).

:ضراء 14. صفتی که قائم به یک موضوع است و وجود مستقلی از آن ندارد (مانند: سفیدی).

:یضراء 15. موضوعی که متصف به یک عرض شده است (مانند: جسم سفید).